

## LE BULLETIN DE L'ALDA JANVIER 2015



### **Présidence Lettonie et Année Européenne pour le Développement 2015: un début d'année crucial pour l'ALDA**

Depuis janvier 2015, la Présidence lettone aura une grande influence sur les priorités politiques de l'Union Européenne, en présidant le Conseil. Parmi les questions les plus importantes à suivre, la Lettonie a sélectionné le Partenariat oriental comme un des axes de sa propre activité. En mai elle accueillera en effet le Summit du Partenariat oriental, qui a le devoir d'aplanir le terrain à une réforme de cet instrument clé pour les relations de l'Union Européenne avec les Pays du Voisinage à Est.

Cette zone du Voisinage Européen est d'un intérêt particulier pour l'ALDA et ses associés, étant donné que l'association soutient deux Agences de la Démocratie Locale très actives, à Gyumri, en Arménie, et à Kutaisi, en Géorgie. L'ALDA est aussi en train de travailler pour créer (probablement en mai 2015) une Agence de la Démocratie Locale à Dnipropetrovsk, en Ukraine, avec le support de la région polonaise de la Basse Slesia, et de la région française Alsace. C'est un défi important, compte tenu du besoin de travailler dans la région à la frontière avec la zone en conflit du Donbass.

En plus de ces éléments fondamentaux pour la promotion de la démocratie locale, l'ALDA, comme un pilier de l'équilibre et du développement pour les pays du Partenariat oriental, travaille de manière stable en Biélorussie et en Géorgie à travers des programmes spécifiques. L'Association gère également des projets en Azerbaïdjan: Pour cette raison, pour nous tous – pour les ADL et pour nos associés – la Présidence lettone représentera un moment déterminant pour que la participation des citoyens au niveau local devienne un des éléments de premier plan dans l'agenda des décideurs au niveau Européen.

Il est aussi crucial de souligner l'importance de l'année 2015, que l'UE a consacré aux politiques de Développement. Et l'ALDA, avec ses activités, est un vrai promoteur de développement, grâce aux projets qui font travailler ensemble les collectivités locales et la société civile. On a participé activement à la création de l'Alliance pour l'Année Européenne pour le Développement, en étroite collaboration avec CONCORD, et nous serons actifs pendant l'année entière pour rendre les citoyens plus responsables et participes aux questions relatives au développement.

Pour de nombreuses raisons l'ALDA, l'Association Européenne pour la Démocratie Locale, sera au centre des programmes et des politiques européennes à travers de nombreuses activités et projets. On s'engagera pour réaliser toutes nos actions avec nos associés et partenaires.

Oriano Otočan, Président de l'ALDA – Association Européenne pour la Démocratie Locale



## **Projet LADDER sur blocs de départ - 26 partenaires, 20 associés, un grand défi pour l'Europe et ses Pays du Voisinage !**

Le projet " LADDER - Local Authorities as Drivers for Development Education and Raising awareness" (Autorités Locales comme Catalyseurs d'Education au Développement et Sensibilisation) va être lancé. La présentation du projet trisannuel, coordonné par l'ALDA et qui réunit 25 autres partenaires et 20 associés provenant de l'Union Européenne et des pays du Voisinage, se tiendra à Modène (Italie) le 21 et 22 février, dans le contexte du festival BUK.

Financé par EuropeAid, LADDER a l'objectif de sensibiliser et renforcer la capacité des collectivités locales et des organisations de la société civile d'agir de manière durable comme catalyseurs du développement, en favorisant ainsi leur rôle de multiplicateurs à l'intérieur des pays, communautés et réseaux respectifs, pour s'engager activement sur plusieurs niveaux dans les défis globaux.

L'année Européenne pour le développement 2015 sera la bonne occasion pour présenter les objectifs ambitieux du projet. L'ALDA, avec, ses partenaires et associés, commencera cette nouvelle aventure avec passion et dévouement, consciente de l'importance de la coopération au développement et des futurs résultats pour les citoyens, les collectivités locales et la société civile organisée dans l'Europe élargie.

*LADDER représente la continuation naturelle du projet Working Together for Development (Travailler Ensemble pour le Développement) dont le focus était sur l'information, la formation, et le développement des réseaux d'organisation de la société civile, dans le domaine de la coopération au développement. La volonté de la majorité des partenaires et associés du WTD de continuer le défi ensemble, en fixant des objectifs encore plus ambitieux, est parmi les résultats, les plus concrets atteints par le projet lui-même.*

**Pour plus d'informations sur les projets [LADDER](#) et [WTD](#) consulter notre page projets.**



## **Lancement de la subvention de fonctionnement pour les Agences de la Démocratie Locale - La plateforme pour la participation active des jeunes et le dialogue dans la région des pays Balkans.**

A partir de janvier 2015, l'ALDA et les Agences de la Démocratie Locale dans les Balkans commenceront l'implémentation de la subvention de fonctionnement "Plateforme pour la participation active des jeunes et le dialogue dans la région des Balkans" (Balkan regional platform for youth participation and dialogue), une nouvelle plateforme qui vise à établir un réseau d'organisations dans les Balkans, qui à leur tour contribueront à la construction d'une coopération et coordination thématique régionale entre la société civile et les organismes publics des pays choisis dans le but d'améliorer les conditions de participation en intégrant celle des jeunes, en particulier pour les jeunes qui ont moins d'opportunité. La première rencontre se tiendra à Mostar en Bosnie et Herzégovine, le 27 et 28 janvier.

Le projet, né grâce à l'ALDA, a comme partenaires les ADL Mostar, Zavidovici, Prijedor (Bosnie et Herzégovine), Subotica, Knjazveac (Serbie), Niksic (Monténégro), Peja (Kosovo) et comme associé l'ALDA Macédoine, responsables de l'implémentation des activités localement. Ce projet important est financé par l'Union Européenne, avec le programme Civil Society Facility - Operating Grants to IPA CSO Associations (Support to regional thematic associations)

Pendant le cours du projet se tiendront une série de conférences, cours de formation, échanges, séminaires et rencontres dans les cinq pays de la région, choisis à travers les éléments principaux suivants: 1) réseau de coordination et de gestion des activités; 2) capacité de construire des réseaux; 3) activité de sensibilisation et de visibilité; 4) échange de bonnes pratiques entre les pays de la région; 5) recherche et analyse.



## **Focus sur le Partenariat oriental – l'ALDA interview le Parlementaire Européen Bogdan Andrzej Zdrojewski, Chef de la Délégation pour les relations avec la Biélorussie**

Le 7 Janvier, l'ALDA a interviewé le Parlementaire Européen Bogdan Andrzej Zdrojewski, Chef de la Délégation pour les relations avec la Biélorussie et membre du Parti Populaire Européen (chrétien-démocrate), pour discuter des questions liées à la participation des citoyens et à la décentralisation sur le territoire européen.

Selon Zdrojewski, l'Europe est en train d'affronter différents défis qui concernent des intérêts multiples et valeurs des pays membres et des pays limitrophes. Il est donc très difficile d'avoir une idée complète de toutes les problématiques dont il est nécessaire de s'occuper sur un territoire aussi vaste, sans compter le fait que beaucoup de temps est employé à bloquer les lois non appropriées au niveau européen. Pour cela, une plus grande attention devrait être donnée aux problématiques spécifiques, par rapport à celles de caractère général concernant l'Europe entière.

Dans tout les cas, toujours selon son opinion, les questions locales liées à la justice sociale et à la cohérence dans les politiques peuvent être gérées de façon plus efficace avec le soutien des gouvernements centraux, mais sans une forte interférence de la part des institutions européennes.

Le parlementaire Zdrojewski a souligné en plus les avantages de l'accès à Internet en termes de nette amélioration dans la communication entre les autorités locales et les organisations de la société civile et dans l'échange des informations entre celles-ci et les citoyens dans toute l'Europe.

Comme ex Ministre de la culture et Ministre ombre de la Défense, il a rappelé l'attention sur la relation entre la sécurité et la culture: relier les deux sphères peut contribuer à la tolérance et à l'ouverture, toutes les deux cruciales pour lutter contre les menaces à la sécurité actuelle, comme le terrorisme. La priorité pour son mandat comme Parlementaire européen dans les cinq prochaines années sera celle de se concentrer sur les responsabilités superposées et sur les communications trop compliquées dans les systèmes de défense et des barrières fiscales en relation au domaine culturel.

Vous trouverez [ici](#) le podcast de l'interview au **Parlementaire européen Bodgan Andrzej Zdrojewski**.

**Les autres interviews réalisées par l'ALDA aux Parlementaires et les parties intervenantes européennes sont disponibles sur notre chaine [SoundCloud](#)**



## **Découvrez l'Europe à travers le travail de l'ALDA! La loterie qui célèbre nos (premières) 15 années d'activité ensemble**

En Décembre, nous célébrerons le quinzième anniversaire de l'ALDA, l'Association Européenne pour la Démocratie Locale. Nous croyons que cet anniversaire mérite d'être célébré avec nos adhérents, associés et amis. Pour cette raison nous allons lancer une loterie.

En participant à la loterie de l'ALDA, vous ne ferez pas partie seulement de la communauté qui se consacre à la promotion de la démocratie locale et de la bonne gouvernance dans l'Europe élargie, mais encore les participants les plus chanceux auront la possibilité de découvrir l'Europe, de son cœur jusqu'à sa périphérie.

Les 31 prix, offerts par les adhérents et les associés de l'ALDA, comprennent des voyages, de la nourriture et des vins typiques, des appareils informatiques et des magazines qui vous feront découvrir encore plus sur l'Europe et sur l'ALDA.

Préparez-vous à visiter les lieux de notre travail! Chaque billet coute 5 Euro et le tirage aura lieu le 15 Mars.

Pour tout complément d'information et pour réserver les billets, veuillez contacter Barbara Elia: [barbara.elia@aldaintranet.org](mailto:barbara.elia@aldaintranet.org)

Liste de prix:

Découvrez l'Europe et le travail de l'ALDA !

1. Voyage et séjour à Strasbourg (France), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ALDA
2. Voyage et séjour à Bruxelles (Belgique), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ALDA.
3. Voyage et séjour à Vicence, Région Vénétie (Italie), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ALDA
4. Voyage et séjour à Caen, Région Basse-Normandie (France) - 4 nuits pour 2 personnes – offerts par la Région Basse-Normandie
5. Voyage et séjour à Kotor (Monténégro), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ADL Monténégro
6. Voyage et séjour à Mostar (Bosnie-Herzégovine), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ADL Mostar
7. Voyage et séjour à Ohrid (Macédoine), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par la Région Basse-Normandie
8. Voyage et séjour à Palic / Subotica, Vojvodine (Serbie), 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ADL Subotica
9. Voyage et séjour en Géorgie, sur la Mer Noire, 3 nuits pour 2 personnes – offerts par l'ADL Géorgie
10. Séjour dans un B&B de campagne à Erdut / Osijek (Croatie), 2 nuits pour 2 personnes – offert par la Municipalité d'Erdut
11. Séjour dans un B&B de campagne à Daij (Croatie), 2 nuits pour 2 personnes – offert par la Municipalité d'Erdut
12. Séjour dans un B&B de campagne à Aljmaš (Croatie), 2 nuits pour 2 personnes – offert par la Municipalité d'Erdut
13. Séjour dans le cœur de l'Europe: Strasbourg (France), 3 nuits pour 2 personnes – offert par la Ville de Strasbourg
14. Séjour dans le cœur de l'Europe: Bruxelles (Belgique), 3 nuits pour 2 personnes – offert par l'ALDA.
15. Abonnement au magazine New Eastern Europe, un bimestriel concernant l'Europe Centrale et Orientale – offert par New Eastern Europe

Pour vous et votre famille !

16. Voyage et séjour à Strasbourg (France) pour le Marché de Noël 2015, 3 nuits pour 2 personnes – offerts par Strasbourg
17. Séjour à Strasbourg Hammamet (Tunisie) 3 nuits pour 2 personnes – offert par Lam Echaml
18. Séjour à Varna, sur la côte de la Mer Noire (Bulgarie) , 3 nuits pour 2 personnes – offert par UBBSLA

19. Séjour à Karşıyaka (Turquie), 1 week-end pour 2 personnes – offert par la Municipalité de Karşıyaka
20. Séjour à San Candido, sur les Dolomites (Italie), 2 nuits pour 2 personnes – offert par l'Hôtel Leitlhof - Dolomiten Living
21. Séjour dans le Salent, Pouilles (Italie), 5 nuits pour 2 personnes – offert par ISBEM
22. Séjour à Ravenne, Région Emilie-Romagne (Italie), 6 nuits pour 2 personnes – offert par l'Hôtel Diana
23. Séjour à Ravenne, Région Emilie-Romagne (Italie), 6 nuits pour 2 personnes – offert par l'Association ENDAS
24. iPad Apple mini Retina 16 GB Wi-Fi + Cellular – offert par abc.it
25. 6 bouteilles de vin AOP de la Pouilles (Italie) – offert par Albano Carrisi
26. 6 bouteilles de vin blanc biologique de l'Alsace (France) – offert par la famille Friederich-Zasova
27. Large panier avec nourriture et vins typique de Cilento, Campanie (Italie) – offert par la Municipalité de Laurino
28. 3 Billets d'entrée pour Disneyland Paris (France) – offerts par l'ALDA
29. 3 Billets d'entrée pour [Gardaland](#), Vérone, Région Vénétie (Italie) – offerts par l'ALDA
30. 2 Billets d'entrée pour EXIT Festival 2015 à Novi Sad (Serbie) – offerts par l'ADL Subotica
31. 4 Billets d'entrée pour l'exposition "Tutankhamon Caravaggio Van Gogh" à Vicence, Région Vénétie (Italie) – offerts par Vicence

**Tous les détails concernant les prix seront communiqués aux vainqueurs.**



## **Événement de lancement de Civil Society Europe - Première assemblée et conférence de presse le 3 février prochain.**

Les plus grandes organisations de la société civile européenne se sont réunies à Rome, le 16 décembre 2014, pour la création de la [Civil Society Europe](#) (.pdf). Trente réseaux européens, dont l'ALDA, soutiennent déjà cette initiative, qui vise à établir une coordination permanente de la société civile organisée au niveau européen et à créer un espace pour le dialogue horizontal et une voix forte qui puisse faire action d'advocacy efficace pour promouvoir des changements politiques dans des domaines transversaux comme l'égalité, la solidarité, l'intégration sociale et la démocratie, qui devraient être au centre du projet européen.

L'objectif de Civil Society Europe est celui de créer un domaine qui permet des échanges horizontaux entre les organisations de la société civile et les différents mouvements européens. En particulier, viser à fournir un espace pour partager les expériences et les connaissances, augmenter la portée des campagnes et d'autres formes d'actions collectives et de renforcer la capacité des propres membres de relier les personnes dans la diversité des formes démocratiques d'expression existantes, pour agir comme promoteurs du changement de nos valeurs partagées.

Les organisations de la société civile et les mouvements servent de catalyseurs des aspirations de changement des citoyens et, surtout, dans le changement des contenus de ces politiques européennes qui ne respectent pas les attentes et les besoins en terme de justice sociale et accès universel aux droits fondamentaux. Sous ce point de vue, Civil Society Europe veut exercer son influence dans la construction d'un vrai dialogue civil au niveau européen et dans la création d'un agenda concernant des questions transversales d'intérêt commun pour la société civile dans toute l'Europe.

Tous les réseaux européens de la société civile qui soutiennent cette initiative peuvent exprimer leur engagement, leurs attentes en ce qui concerne ce processus et leur volonté de s'engager à l'intérieur du Comité Directif de Civil Society Europe, dont la responsabilité sera celle de définir le programme de travail et le fonctionnement interne et stratégique de Civil Society Europe, afin d'en assurer le développement et la durabilité.

**Nous sommes heureux de vous inviter à l'assemblée plénière des membres de civil Society Europe, qui aura lieu le 3 février de 9h30 à 12h30 à Bruxelles auprès des bureaux de Social Platform, Square de Meeûs 18, Brussels.** La réunion précède la **CONFERENCE de PRESSE du 3 février** qui se tiendra de 13h30 à 14h, dans la Salle Presse du Parlement Européen, avec le support du Vice Président du Parlement Européen Sylvie Guillaume, qui donnera la possibilité aux membres d'élire le Comité Directif de Civil Society Europe. L'assemblée sera accessible aux membres de Civil Society Europe seulement, pendant que la conférence de presse est ouverte à tous. **Merci de vous enregistrer à l'assemblée et à la conférence de presse sur [ce formulaire](#).**

Pour une organisation plus facile des deux plus importants événements dans la construction de Civil Society Europe, nous vous prions d'exprimer la volonté de votre organisation à faire partie de Civil Society Europe le plus vite possible, avant le 27 janvier aux 12:00 pm au plus tard, en envoyant cette [lettre d'engagement](#) à Alexandrina Najmowicz à l'adresse email [anajmowicz@civicforum.eu](mailto:anajmowicz@civicforum.eu)

Civil Society Europe a été fondée à Rome, ville éternelle et patrie des Traités Européens. Un petit pas pour les associations impliquées, un grand pas pour la société civile européenne organisée qui veut prendre part au dialogue, au débat et au processus décisionnel!



### **Promouvoir la participation des citoyens italiens en matière de santé et environnement: le succès du projet COHEIRS au-delà de sa période de financement.**

Sur un territoire fortement touché par les désastres de l'environnement et de l'augmentation de graves pathologies, comme la triste et fameuse " Terre de Feux" dans la région Campanie, le projet COHEIRS a fait démarrer un processus de participation des citoyens bien structuré, en encourageant la coopération entre le consortium composé d'associations civiques, actives pour



contrer les dommages de l'environnement directs ou collatéraux qui menacent la santé publique, avec les écoles et les instituts de recherches d'un coté, et la Région Campanie avec le représentant du Ministère de l'Intérieur italien, le Préfet Donato Cafagna, de l'autre.

Le projet COHEIRS a été un instrument clé pour la promotion d'un dialogue structuré. Le [protocole d'accord](#) signé entre les partenaires du projet et le préfet Cafagna, dans le but de reconnaître les observateurs civiques dans la région comme des alliés au moment d'affronter l'émergence de l'environnement sur le territoire, a représenté un pas fondamental pour ouvrir le chemin à une collaboration durable entre société civile et autorités nationales et régionales.

Dans ce contexte, plus de cents observateurs civiques guidés par ISBEM et ISDE Italie, sont actuellement actifs dans toute la région pour contrôler et rapporter les infractions environnementales commises et pour sensibiliser, informer et former les citoyens sur le principe de précaution énoncé dans l'article 191 du Traité sur le Fonctionnement de l'Union Européenne.

Le succès de l'initiative est en train de pousser le consortium à augmenter les efforts et à coordonner l'action à travers la fondation de la Fédération Nationale COHEIRS. La mission de l'association sera celle de promouvoir ultérieurement le dialogue entre les collectivités nationales, régionaux et locaux et les associations de la société civile sur des questions de particulière importance pour toute la communauté, comme l'environnement et la santé.

L'initiative, soutenue fortement par l'ALDA, a vu la participation diffuse de la société et elle est ouverte à toutes les associations, instituts de recherche et d'éducation, ainsi qu'à tous les citoyens qui ont à cœur la défense de l'environnement et la santé publique.

Pour plus de renseignements, consultez le [site du projet](#) et la [page web dédiée](#) au site ALDA. Suivez-nous et inscrivez-vous aussi sur la [page facebook des observateurs](#) civiques en Campanie.

Vous trouverez ici le [dépliant](#) de la journée de formation des Observateurs Civiques Européens, tenue le 13 décembre 2014 à Acerra.



## **Les représentants du Ministère de l'Autogouvernement Local de la Macédoine en visite en Basse-Normandie**

En décembre dernier, 7 représentants du Ministère de l'Autogouvernement Local de la République de Macédoine ont participé à une visite étude en Basse-Normandie.

L'objectif de la mission était celui de contribuer au renforcement de la capacité du Ministère Macédonien en matière de développement territorial. Le Ministre, en effet, est responsable de la décentralisation et des politiques de développement régional en Macédoine. Les représentants macédoines ont eu la possibilité d'approfondir leurs connaissances en ce qui concerne



l'organisation territoriale en France et le fonctionnement de la région française. En plus, une attention particulière a été donnée à la gestion des fonds européens pour le développement régional. Parmi les arguments qui ont été plus intéressants, il y a la réforme du territoire en cours en France et l'unification de la Haute-Normandie et de la Basse-Normandie en une unique région.

La mission des représentants macédoines s'inscrit dans un contexte de la coopération institutionnelle entre la Basse-Normandie et le Ministère de l'Autogouvernement Local de la Macédoine. La collaboration entre les deux partenaires a commencé en 2009 avec la signature de la première convention pour la coopération décentralisée. L'entière coopération Basse-Normandie et Macédoine se concentre dans le secteur du gouvernement local et contribue au développement des politiques locales sur les deux territoires. En ce sens, le Ministère de l'Autogouvernement Local est le partenaire institutionnel en Macédoine, puisqu'il assure la visibilité et coordonne les partenaires publics.

Pendant la visite étude, un Plan d'Action pour 2015 a été rédigé sur le support institutionnel au Ministère. Le Ministère et la région Basse-Normandie sont en train d'organiser une série d'activités en commun, en plus du follow-up des réformes en France et l'implémentation des politiques de décentralisation en Macédoine.

La Coopération Décentralisée entre la Basse-Normandie et la Macédoine est coordonnée par l'ALDA. Pour de plus amples renseignements visitez le [site officiel](#).



## **Débat " Citoyenneté active versus populisme: parcours de la démocratie."**

L'ALDA, l'Association Européenne pour la Démocratie Locale, avec FONDACA, la fondation pour la Citoyenneté Active et le Réseau de l'Université pour l'Europe a organisé le débat "Citoyenneté active versus populisme: parcours de la démocratie" le 15 janvier à Rome.

Pendant l'événement on a présenté le livre "[Citizens participation at the Local Level in the EU and in the Neighbouring Countries](#)", édité par Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale de l'ALDA. Focus du livre sont les expériences de l'ALDA et de ses associés dans le domaine de la participation des citoyens pendant les 15 années d'activités de l'Association.

Après les interventions de **Giovanni Moro, Président de FONDACA**, et **Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale de l'ALDA**, le débat sur l'importance de la population active a été ouvert au public et expliqué par le modérateur **Prof. Francesco Gui, Coordinateur du réseau Université pour l'Europe**. Ci-dessous nous reportons quelques-uns des points saillants sortis pendant le débat.

**Giovanni Moro, Présidente de FONDACA**, a souligné que le livre de Valmorbida permet d'affronter les nœuds présents dans le dossier de citoyenneté active et de la participation des citoyens, qui représente une solution efficace contre le populisme, quand il est implémenté sérieusement comme le fait l'ALDA.

**Stefano Ceccanti, Professeur auprès de l'Université "La Sapienza" de Rome**, a souligné que le populisme concernant les politiques européennes existe car il n'y a pas un vrai et propre gouvernement européen.

**Paolo Ponzano, Conseiller principal en matière des Affaires Institutionnelles au Secrétariat Général de la Commission Européenne**, a mis en évidence l'importance de l'article 11 du Traité de Lisbonne, qui a reconnu pour la première fois le droit de participation des citoyens. Avant, en effet, la consultation de la société civile était liée à des avis d'experts et non à une implication profonde dans les processus de décision.

**Alessandro Perelli, Vice-Président de ALDA et responsable des Relations Internationales pour la Région Autonome Friuli-Venezia Giulia**, a déclaré que "le travail que nous faisons est un antidote contre le populisme, ainsi que contre la croissante inattention par rapport au système et aux mécanismes démocratiques".

**Pier Virgilio Dastoli, Présidente du CIME**, a fait référence à l'importance de la Convention de Aarhus. La démocratie participative est beaucoup plus forte quand la démocratie représentative est forte également.

**Serena Foracchia, Assesseur de Reggio Emilia**, a présenté l'expérience du Forum du Troisième Secteur de la ville, qui contribue de façon décisive à la vie de la Mairie, et qui essaye de créer des relations également au niveau européen. La ville, depuis toujours à l'avant-garde dans les pratiques démocratiques, est une associée particulièrement active de l'ALDA.

[Ici on peut lire l'intervention complète d'Antonella Valmorbida](#) (en italien ;pdf)



## **Événement de lancement du projet BESPAT**

Les partenaires du projet BESPAT- Best European Policies, Analysis and Transference - se sont réunis le 15 et le 16 décembre, à Madrid, pour le premier rendez-vous transnational et pour le lancement officiel du projet. L'ALDA a été représentée par le Project manager de BESPAT, Aldo Xhani.

L'évènement a été l'occasion pour définir les bases portantes des activités préparatoires en vue du lancement de la phase d'implémentation et de la réalisation des objectifs du projet. Pendant la rencontre, les partenaires ont approuvé un plan d'action en commun, en plus de la stratégie de communication et à son système de suivi et d'évaluation. Une attention particulière a été faite à la méthodologie et aux critères à utiliser dans l'identification et le regroupement des dossiers

concernant les politiques et les actions dans le secteur des services personnels et domestiques. BESPAT est un projet clé à l'intérieur du programme économique et social pour 2015 de l'ALDA.

L'objectif consiste dans l'identification et dans l'échange de bonnes pratiques en matière de politiques et actions dans le domaine des services domestiques et à la personne donnés par les gouvernements locaux, régionaux et nationaux des pays impliqués dans le projet, comme instruments pour la rédaction d'une Proposition de Politiques et Actions finalisées à encourager l'efficacité de ces services et à contribuer à la création de nouveaux emplois, selon les objectifs de la Stratégie Europe 2020.

Le projet encouragera de nouvelles formes de collaboration à travers des formes de partenariat entre les acteurs publics et privés du marché du travail. Le consortium du projet est composé par des organisations formées d'entreprises privées provenant du secteur de l'économie sociale importantes dans le secteur public, appartenant à des comités consultatifs nationaux, parmi lesquels nous trouvons CONFESAL et SNS, réseaux et associations d'organismes locaux, régionaux en plus de ONG et université come ALDA, DIESIS et REVES.

Pour plus de renseignements sur le site, visitez la [page dédiée](#) dans notre site.



## **L'ALDA est invitée à présenter la propre expérience sur la participation des citoyens auprès du Parlement Européen.**

Pendant le séminaire "Citizen Matters. Views and Perspectives on European Citizenship" (Les Citoyens Comptent. Points de Vue et Perspectives sur la Population Européenne), organisé par le Parlementaire Européen Fernando Maura, rapporteur du programme Europe pour les Citoyens au Parlement Européen, l'ALDA a été invitée comme une des plus importante partie intervenante européenne dans le secteur de la participation citoyenne pour présenter sa compétence pluriannuelle dans la promotion de la démocratie participative.

L'événement a réunit les Parlementaires européens, les représentants de la DG Communication responsables du programme Europe pour les Citoyens, des professeurs universitaires et de nombreux professionnels pour discuter et échanger les propres expériences dans la relation de la participation des citoyens, durabilité et développement ultérieur du projet européen. Le séminaire a été l'occasion pour analyser les menaces représentées par le croissant scepticisme actuel vers le processus d'intégration et pour réfléchir sur les nouveaux instruments pour la médiation entre les citoyens et les institutions européennes.

Antonella Valmorbida, Secrétaire Générale de l'ALDA, a invité les participants et le public à réfléchir sur la nécessité de renforcer le sens d'appartenance au projet européen. "Nous pouvons le faire promouvant un sentiment de partage d'un destin commun", a-t-elle affirmé. L'objectif est encore très loin et la simple existence des institutions donne la mauvaise impression d'avoir atteint ce destin commun.

Il est nécessaire, pour cela, de considérer la démocratie comme une lutte continue. Dans ce sens, Antonella Valmorbida a présenté le travail pluriannuel de l'ALDA dans la promotion de la coopération entre société civile et organisations locales. Elle a conclu en disant: "Nous ne devons pas seulement fournir aux citoyens les instruments et les compétences pour participer à la vie publique, nous devons également nous assurer que la participation soit acceptée en travaillant au niveau des organisations locales".



## Focus sur la population et sur les jumelages: l'ALDA à la conférence du CEMR à Rome

La Secrétaire Générale de l'ALDA, Antonella Valmorbida, a participé à la conférence " Citizen in my City - Citizen in Europe" (Citoyen dans ma ville - Citoyen en Europe), organisée par le CEMR, le 15 et 16 décembre à Rome.

Antonella Valmorbida était parmi les rapporteurs de la session "Citoyens en Europe, Citoyens dans le monde", organisée en collaboration avec Platforma. La session est encore disponible en [streaming](#).

Parmi les rapporteurs présents nous rappelons :

- Carl WRIGHT, Secrétaire Général du Commonwealth Local Government Forum (CLGF)
- Alicia BARQUERO, Conseillère pour l'Equité et les Politiques de Coopération au Développement de Murcia (Espagne) membre de la Commission pour la Coopération au Développement de la Fédération Espagnole des Mairies et des régions (FEMP)
- Jocelyne BOUGEART, Vice Maire de Rennes (France)
- Angelo BAGLIO, Responsable de l'unité "Civil society organisations - Local authorities" de DG DEVCO - EuropeAid à la Commission Européenne.
- Joseph ROIG, Secrétaire Général de l'Union des Villes et des Gouvernements Locaux (UCLG)
- Rapporteur: Octavi DE LA VARGA, Directeur du Département pour la Stratégie Européenne et Internationale de la Mairie de Barcelone

A l'occasion de la conférence, s'est tenu également le Dialogue Structuré du programme Europe pour les Citoyens, à laquelle Antonella Valmorbida a participé comme représentante de l'ALDA et de son expérience décennale du programme. Pour plus de renseignements consultez le [site de la conférence](#).

Après l'évènement, un document contenant 25 propositions pour relancer le projet européen a été rédigé et soutenu aussi par l'ALDA. Le texte intitulé "Hope For Europe ! 25 proposals to revive

the European project" (Espérance pour l'Europe! 25 propositions pour relancer le projet Européen) a été conçu par les représentants locaux et régionaux et par les institutions européennes. Le texte présente des solutions nécessaires pour rétablir les contacts entre les citoyens et les activités publiques à tous les niveaux: local, régional, national et européen. Dans ce but, il souligne l'importance de la participation active des citoyens dans les processus décisionnels en incluant, en particulier, les personnes qui appartiennent à des groupes sociaux sous représentés, comme les femmes, les jeunes et les émigrés.

Les propositions sont disponibles en [anglais](#) et [français](#).



## **l'ALDA fête ses 15 ans d'activité et lance un regard au futur avec ses nouveaux collaborateurs**

A l'occasion de la première réunion du staff de 2015, l'ALDA a fêté ses 15 ans d'activité le 10 janvier. Les ex collègues qui ont fait la différence et qui ont contribué à mettre les bases de l'association étaient également présents. "Quand pendant une phase de ta vie, tu fais partie de l'ALDA c'est pour toujours", a dit Stefania Toriello, qui a travaillé pendant de nombreuses années chez l'ALDA et a été un personnage clé pour le développement de nombreuses activités.

La réunion a commencé officiellement dimanche, avec la présentation des nouveaux membres du staff et du nouvel organigramme. Lundi 12 a été entièrement consacré à la discussion de stratégies et activités, alors que mardi 13 Marco Boria et Anna Ditta ont organisé une journée de formation pour tous les collègues.



## **ADL Géorgie à plein régime**

Pendant le mois de novembre et décembre derniers, l'Agence de la Démocratie Locale de la Géorgie, ayant comme siège Kutaisi et dont la Déléguée est Nino Tvaltvadze, a été particulièrement active dans la rédaction des projets, de l'implémentation des cours de formation et d'autres activités, ainsi que dans la promotion de la collaboration transnationale avec les parties intervenantes arméniens.

\*\*\*

Le [rapport des activités](#) de l'ADL (pdf, en anglais) présente l'impressionnant nombre d'activités mises en acte pendant les derniers mois de 2014. L'ALDA et tous les associés sont très satisfaits de voir des résultats concrets obtenus par tous les efforts de la Déléguée de l'Agence, Nino Tvaltvadze, qui depuis qu'elle a assumé la charge, l'été 2014, a réussi à encourager de nouveau les activités, les programmes et la solide coopération avec les différents partenaires, première parmi toutes l'ADL Arménie.

En février, les formateurs de l'ALDA retourneront de nouveau dans le pays pour le second cours de formation aux représentants des organisations de la société civile locale, réalisé en collaboration avec l'ADL Géorgie et NALAG, à l'intérieur du projet [Mobilised Society for Local Democracy](#).



## Grands progrès dans le développement des politiques de bénévolat local à Sisak

*Le processus participatif de planification du développement du bénévolat à Sisak s'enrichit avec l'implication de nouveaux sujets intéressés dans un Groupe de travail pour le Développement des Politiques de Bénévolat Local à Sisak.*

Le Processus de Développement de Politiques de Bénévolat à Sisak, commencé en 2012, continue avec l'élargissement du **groupe de travail qui réunit 18 représentants d'organisation de la société civile et des institutions di Sisak**, qui impliquent les bénévoles dans leurs programmes et qui sont intéressés à développer un bénévolat de meilleure qualité et à fournir un support institutionnel aux bénévoles.

**Le Groupe de travail pour le Développement des Politiques de Bénévolat Local à Sisak, né d'après l'initiative de l'Agence de la Démocratie Locale de Sisak, s'est réuni le 16 décembre dernier à la mairie de la ville.** L'ADL Sisak a commencé le processus pour faire front au grand besoin d'améliorer les conditions pour faire du bénévolat et pour obtenir son agrément au niveau local, c'est à dire à travers la définition et l'adoption d'une politique applicable au niveau local. L'objectif des politiques de bénévolat local est celui de fournir des instruments pour améliorer l'implémentation des Lois sur le Bénévolat, en accord avec les besoins et les possibilités de la communauté.

Pendant la réunion, le groupe de travail a été informé sur ce qui avait été déjà fait, en présentant des exemples concrets de développement de politiques de bénévolat dans la zone limitrophe, a discuté du brouillon pour le développement de telles politiques et a concordé sur le travail réalisé ensemble.

Les politiques de bénévolat local s'insèrent à l'intérieur des projets "**Réseaux de Bénévoles de Sisak**" et "**Centre de Bénévoles de Sisak**", financés par le Ministère Croate pour les Politiques Sociales et pour la Jeunesse et pour la ville de Sisak.

